

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1982)
Heft: 1

Artikel: Feinere Qualitäten - sanfte Farben
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794074>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FEINERE QUALITÄTEN-

HABIS TEXTIL AG, FLAWIL



v.l.n.r.: Jacquard-Kettscherli, 100% Baumwolle /
Jacquard-Kettscherli mit Lurex / 2 Schluss-
raschelgardinen mit Bleibandabschluss, 100%
Polyester / 4 Jacquard-Piqués aus der Bayer
Textilfaser Dralon® / 4 Dekogewebe in Baum-
wolloptik (85%PC/15%CO).

de g. à dr.: Tissu jacquard pur coton à fils coupés
sur chaîne / Tissu jacquard à fils coupés sur
chaîne, avec Lurex / 2 voilages de pur polyester
en rachel à trame, avec ourlet plombé / 4 piqués
jacquard en fibre textile Dralon® de Bayer /
4 tissus de décoration, type coton (85%
PC/15% CO).

f.l.t.r.: Jacquard warp clipcord, pure cotton /
Jacquard warp clipcord with Lurex / 2 weft
raschel net with weighted hem, 100% polyester /
4 jacquard piqués in the Bayer textile fibre
Dralon® / 4 cotton look curtaining fabrics (85%
PC/15% CO).

da s. a d.: Scherli d'ordito jacquard, puro co-
tone / Scherli d'ordito jacquard, con Lurex /
2 tendine raschel di trama con nastro di piombo,
puro poliestere / 4 picché jacquard, in fibra tes-
sile Dralon® della Bayer / 4 tessuti d'arreda-
mento con ottica di cotone (85% PC/15% CO).

SANFTE FARBEN

Aufbauend auf vorhande-
nen Kollektionselementen
hat die Habis Textil AG ihr
Sortiment um neue Gar-
dinen- und Dekostoffe in
feinerer Ausführung und in
pudrigen Pastelltönen er-
weitert. Die elegante Rich-
tung ist mit einer Reihe von
pastelligen Ton-in-Ton Jac-
quard-Piqués mit grafischen
Matelassé-Motiven aus der
Bayer Textilfaser Dralon®
vertreten. Pastells in Verbin-
dung mit Weiss und Beige
prägen auch die Optik der
neuen feineren Raschel-
gardinen mit Bleiband-
abschluss aus Polyester
und Polyester-Mischungen.
Eine Gamme feiner Jac-
quard-Kettscherlis auf
Baumwoll-Voile, sowie Dre-
hergewebe aus einer Baum-
woll/Leinen-Mischung in
dezenten Naturtönen, zum
Teil mit Pastellfarben kom-
biniert, tragen dem Trend
zum transparenten «Ein-
Vorhang»-Fensterkleid
Rechnung.

Für junge Verbraucher und
Liebhaber des rustikalen
Naturfaser-Look ist eine
Serie feinstrukturierter Toiles
in Baumwoll-Optik
(85%PC/15%CO) bestimmt,
mit bunten primärfarbigem
Nadelstreifen und Gitterka-
ros, mit dezenten Dreher-
und Noppeneffekten auf
écrufarbigem Fond.

• Version française voir «Traductions»
• English version see «Translations»
• Versione italiana vedasi «Traduzioni»